



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **14/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
BÜRGERMEISTERS**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL SINDACO**

**in Ausübung der Befugnisse
des Gemeindevausschusses**

**nell'esercizio delle funzioni
della giunta comunale**

GEGENSTAND:

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an das Bodenverbesserungskonsortium Innichen für die Behebung von Unwetterschäden auf dem Straßenteilnetz "Militärstraße – St.-Silvester-Platz - Kreuztal"

OGGETTO:

Concessione di un contributo straordinario al Consorzio di Miglioramento Fondiario San Candido per la riparazione di danni meteorologici sulla rete stradale parziale "Via Militare – Piazza San Silvestro – Valle della Croce"

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

15.05.2025 - ore 08:45 Uhr

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

hat sich in Ausübung der Befugnisse des Gemeindevausschusses, gemäß Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ im Rathaus zur Behandlung des obigen Gegenstandes eingefunden.

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" procede alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

DER BÜRGERMEISTER

(in Ausübung der Befugnisse des Gemeindevorstandes im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 28.02.1994, überprüft von der Landesregierung Bozen in der Sitzung vom 28.03.1994, Prot.Nr. 5163/Rag.G./fi, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in das Verzeichnis der von der Gemeinde anerkannten, geschützten und geförderten Vereine, Gemeinschaften und Gruppierungen gemäß Art. 37, Absatz 1 der Satzungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 8 vom 31.01.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in das Ansuchen des Bodenverbesserungskonsortiums Innichen vom 29.10.2024, eingegangen im Protokollamt der Gemeinde am 05.11.2024, um Gewährung eines außerordentlichen Beitrages für die Behebung von Unwetterschäden auf dem Straßenteilnetz "Militärstraße – St.-Silverster-Platz - Kreuztal";

BERÜCKSICHTIGT, dass das Ansuchen die Begründung über die Notwendigkeit und Dringlichkeit des Vorhabens beinhaltet und mit dem dazugehörigen Finanzierungsplan versehen ist;

FESTGESTELLT, dass das Bodenverbesserungskonsortium Innichen die MwSt. nicht absetzen kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die betroffene Straße zum öffentlichen Straßennetz der Gemeinde Innichen gehört und somit in deren Zuständigkeit fällt, das Bodenverbesserungskonsortium aber schneller, effizienter, unbürokratischer und kostengünstiger für die Behebung des Schadens sorgen kann;

IL SINDACO

(nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale ai sensi dell'art. 54, comma 6 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“)

VISTO il regolamento relativo alla concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24 del 28.02.1994, esaminata dalla Giunta Provinciale di Bolzano nella seduta del 28.03.1994, prot.n. 5163/Rag.G./fi, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO l'elenco delle associazioni, delle libere comunità e dei comitati riconosciuti, tutelati e favoriti dal comune, ai sensi dell'art. 37, co. 1 dello Statuto, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 8 del 31.01.2006 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la domanda del Consorzio di Miglioramento Fondiario San Candido in data 29.10.2024, pervenuto all'Ufficio protocollo il 05.11.2024, relativa alla concessione di un contributo straordinario per la riparazione di danni meteorologici sulla rete stradale parziale "Via Militare – Piazza San Silvestro – Valle della Croce";

CONSIDERATO che la domanda contiene la motivazione sulla necessità e sull'urgenza dell'intervento ed è corredata del rispettivo piano di finanziamento;

ACCERTATO che il Consorzio di Miglioramento Fondiario San Candido non può scaricare l'IVA;

DATO che la strada interessata fa parte della rete stradale pubblica del comune e rientra pertanto nella sua competenza, ma il Consorzio di Miglioramento Fondiario può provvedere alla riparazione del danno in modo più veloce, più efficiente, meno burocratico ed a costi più convenienti;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Tätigkeit des Begünstigten von öffentlichem Interesse ist und gemäß vergleichender Bewertung der allgemeinen Interessen in die institutionellen Aufgaben der Gemeinde fällt;

NACH DAFÜRHALTEN, einen Beitrag in Höhe des Fehlbetrages zu gewähren;

FESTZUHALTEN, dass der Beitrag, da er für die Abwicklung der institutionellen Tätigkeit gewährt wird, nicht dem Vorsteuer-einbehalt unterliegen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 5.490,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Einnahmen aus den Baukostenabgaben bestritten wird

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit:

CONSIDERATO inoltre che l'attività del beneficiario è di interesse pubblico e rientra nei compiti istituzionali del Comune secondo una valutazione comparativa degli interessi collettivi;

RITENUTO necessario concedere un contributo pari all'ammontare del disavanzo;

PRESO ATTO che il contributo, poiché viene concesso per lo svolgimento dell'attività istituzionale, non è soggetto alla ritenuta d'acconto;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 5.490,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dagli oneri di costruzione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del

vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

NkMxJklA5XD41fs+NJebiOvIP2JwziNb1nPSC8Kciak=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

O3vuHiCKSymt8GesEi8F9AvLBaE2E5iajQns5OGIosl=

Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem Bodenverbesserungskonsortium Innichen einen außerordentlichen Beitrag von € 5.490,00 für die Behebung von Unwetterschäden auf dem Straßenteilnetz "Militärstraße – St.-Silvester-Platz - Kreuztal" zu gewähren;
2. den gewährten Beitrag im Sinne des Art. 6/bis der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private wie folgt auszubezahlen:
 - Vorschuss von 50% nach Vorlage des Vergabevertrages oder nach Meldung des Baubeginns (bei Bauarbeiten) bzw. nach Vorlage der Auftragserteilung (bei Lieferung und Dienstleistungen),
 - 30% nach Vorlage von Baufortschritten (bei Bauvorhaben) bzw. von Rechnungen (bei Lieferungen und Dienstleistungen), die den Betrag des gewährten Vorschusses übersteigen müssen,
 - die restlichen 20% nach Vorlage einer vollständigen Abrechnung und von quittierten Rechnungen über die Gesamtausgaben.
3. die Gesamtausgabe von € 5.490,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di concedere al Consorzio di Miglioramento Fondiario San Candido un contributo straordinario di € 5.490,00 per la riparazione di danni meteorologici sulla rete stradale parziale "Via Militare – Piazza San Silvestro – Valle della Croce";
2. di liquidare il contributo concesso, ai sensi dell'art. 6/bis del regolamento relativo alla concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, nel modo seguente:
 - anticipo del 50% su presentazione del contratto d'appalto o su comunicazione dell'inizio dei lavori (nel caso di opere edilizie) ovvero su presentazione del conferimento dell'incarico (in caso di forniture e prestazioni di servizi),
 - il 30% su presentazione di stati di avanzamento (in caso di opere edilizie) ovvero di fatture (in caso di forniture e prestazioni di servizi), i quale devono superare l'importo dell'anticipo concesso,
 - il residuo 20% su presentazione di un rendiconto completo e di fatture quietanziate delle spese complessive.
3. di imputare la spesa totale di € 5.490,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo

folgt anzulasten:

segunte:

Zivilschutz	Mission 11 Missione	Soccorso civile
Eingriffe nach Naturkatastrophen	Programm 02 Programma	Interventi a seguito di calamità naturali
	Titel 2 Titolo	
Behebung von Unwetter-schäden	Kapitel 11022.02.0109001 capito- lo	Eliminazione dei danni atmosferici
N.b.a. unbewegliche Gü- ter	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.999	Beni immobili n.a.c.
Gesamtsumme	5.490,00 €	Totale
2025	5.490,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
